



Omnia

design Giovanni Baccolini

Omnia Contract

design Giovanni Baccolini

RADIUS
O F F I C E

info@radiusoffice.com
www.radiusoffice.com

ARES



OMNIA

OMNIA è un sistema polifunzionale di sedute e piani di scrittura per aule didattiche che afferma la propria unicità sul mercato con l'eccellente livello ergonomico raggiunto in un contesto di spazi di ingombro estremamente contenuti. Gli attenti studi effettuati sulla forma e sul posizionamento dello schienale hanno infatti permesso di ottenere un elevatissimo livello di comfort. OMNIA è anche molto robusto perché è stato progettato per sopportare con disinvoltura i quotidiani "attacchi" da parte dei suoi giovani e fociuti utenti.

OMNIA is a multi-functional programme of seating and writing tops for classroom which affirms its exclusivity on the market thanks to the exceptional ergonomic qualities concentrated in a very small space. An in-depth study of design and positioning of the back resulting in an excellent level of comfort. OMNIA is also very sturdy as it was designed to bear the daily "rigours" of its young and boisterous users.



OMNIA est un système multi-fonctionnel de sièges et plans de travail avec tablettes écrites pour salles de formation ou de conférence. Son excellent niveau ergonomique associé à son faible encombrement lui confère une place unique sur le marché. Les études minutieuses ont en effet permis d'atteindre un très haut niveau de confort, notamment quant à la forme et la position du dossier. OMNIA est aussi extrêmement robuste, car étudiée pour résister sans difficulté aux "attaques" quotidiennes de ses jeunes, flegmatiques usagers.

OMNIA ist ein Mehrzwecksystem von Stühlen mit Schreibplatten für Hörsäle und Unterrichtsräume. Durch das vorzügliche ergonomische Niveau und dank dem geringen Raumbedarf ist OMNIA einzigartig auf dem Markt. Die ausführlichen Forschungen zur Form des Stuhles und die Positionierung der Rückenlehnen schufen einen hohen Komfort. OMNIA wurde für die täglichen hohen Anforderungen und für die unterschiedlichen Benutzer entworfen.

OMNIA es un sistema polifuncional de asientos y escritorios destinado a aulas didácticas, que se señala en el mercado por su excelente rasgo ergonómico para situaciones de espacio muy reducidas. Los estudios realizados sobre la forma y la posición del respaldo, han permitido de obtener un elevadísimo nivel de confort. Además, OMNIA es también muy robusto porque ha sido expresamente proyectado para resistir con desenvoltura a los "ataques" diarios de parte de sus jóvenes y briosos usuarios.

Piano Antipanico - Anti-Panic Top



Oltre al già collaudato sistema antipanico per aule con file rettilinee, OMNIA propone, prima sul mercato, il medesimo sistema anche su file curve, sia in piano che su gradone.

Besides the already tested anti-panic system for rooms with straight lines of seating, OMNIA is the first on the market to propose the same system also for curved lines, both on flat or stepped floors.

En plus du système anti-panique déjà bien rodé pour les salles avec rangées rectilignes, OMNIA propose pour la première fois sur le marché le même système également pour rangées courbes, aussi bien sur sol plat que sur gradins.

Zusätzlich zum bereits bewährten Anti-Panik-System für Hörsäle mit geradlinigen Reihen stellt OMNIA jetzt als erste Firma auf dem Markt das gleiche System auch bei Reihen mit geschwungener Linie vor, und zwar sowohl bei ebener als auch stufenförmiger Anordnung.

Además del ya aprobado sistema antipánico para aulas con filas rectilíneas, OMNIA propone, primera en el mercado, el mismo sistema en filas curvas, sea en llano que sobre escalones.



RADIUS
O F F I C E

info@radiusoffice.com
www.radiusoffice.com



Piano antipanico in curva su gradoni
Anti-panic top on curved steps

O M N I A A N T I - P A N I C



Piano antipanico su gradoni
Anti-panic top on steps

RADIUS
O F F I C E

info@radiusoffice.com
www.radiusoffice.com



RADIUS
OFFICE

info@radiusoffice.com
www.radiusoffice.com

Piano Fisso - Fixed Top

Qualora lo spazio disponibile tra le file sia sufficientemente ampio, OMNIA offre il proprio sistema con piano fisso, dritto o in curva.

If the space available between the rows is sufficiently wide, OMNIA offers its own system with a straight or curved fixed top.

Si l'espace disponible entre les rangées est suffisamment large, OMNIA offre son système avec tablette fixe, rectiligne ou courbe.

Wenn der verfügbare Raum zwischen den Reihen ausreichend groß ist, bietet OMNIA ihr System mit fester Platte an, in gerader oder geschwungener Reihe.

En caso de que el espacio disponible entre las filas sea suficientemente amplio, OMNIA ofrece el propio sistema con plano fijo, recto o en curva.





RADIUS
OFFICE

info@radiusoffice.com
www.radiusoffice.com



Piano fisso su gradoni
Fixed top on steps

O M N I A F I X E D T O P



Piano fisso in curva
Fixed top in curve

RADIUS
O F F I C E

info@radiusoffice.com
www.radiusoffice.com



RADIUS
O F F I C E

info@radiusoffice.com
www.radiusoffice.com



Università Pontificia Lateranense - Città del Vaticano - Facoltà di Teologia – Sala PIO XI

*Oxford University
England*

Physics Clarendon Laboratory



RADIUS
OFFICE

info@radiusoffice.com
www.radiusoffice.com



Universidade de Lisboa - Portugal - Faculdade de Direito



*Universidade Estadual de Campinas,
Unicamp - Brazil*

Ciclo Básico I



*Università Cattolica del Sacro Cuore
Milano - Italy*

Facoltà di Lingue

Su Barra - On a Beam

OMNIA BEAM è la versione su barra, particolarmente indicata per sale conferenza o auditorium in genere.

Il numero di punti di fissaggio a pavimento è sensibilmente ridotto, mantenendo però inalterate tutte le caratteristiche prestazionali e di robustezza.

OMNIA BEAM is the option on a beam, particularly suitable for conference rooms or auditoria in general.

The number of fixing points to the floor is notably reduced, which does not in any way compromise its performance and robust construction.



Omnia

b e a m

OMNIA BEAM est la version sur poutre particulièrement indiquée pour salles de conférence et auditoriums.

Le nombre de points de fixation est sensiblement réduit sans altérer ses performances et ses qualités de robustesse.

Das Sitzbanksystem OMNIA BEAM ist die Version auf Traversen, die besonders für den Einsatz in Hör- oder Konferenzsälen konstruiert worden ist. Die Anzahl der Bodenbefestigungen ist deutlich verringert worden, wobei durch die robuste Konstruktion die Stabilität und Sicherheit natürlich gewährleistet bleibt.

OMNIA BEAM es la versión con barra, apropiada especialmente para salones de conferencias o auditorios en general. Para fijar estos aparatos al suelo se dispone de unos pocos puntos de fijación, que resultan suficientes, porque no corren peligro ni las prestaciones ni la robustez.



RADIUS

O F F I C E

info@radiusoffice.com

www.radiusoffice.com



Piano fisso su gradoni
Fixed top on steps

O M N I A B E A M



Piano antipanco
Anti-panic top

RADIUS
O F F I C E

info@radiusoffice.com
www.radiusoffice.com



RADIUS
OFFICE

info@radiusoffice.com
www.radiusoffice.com

Ergonomic - Ergonomic

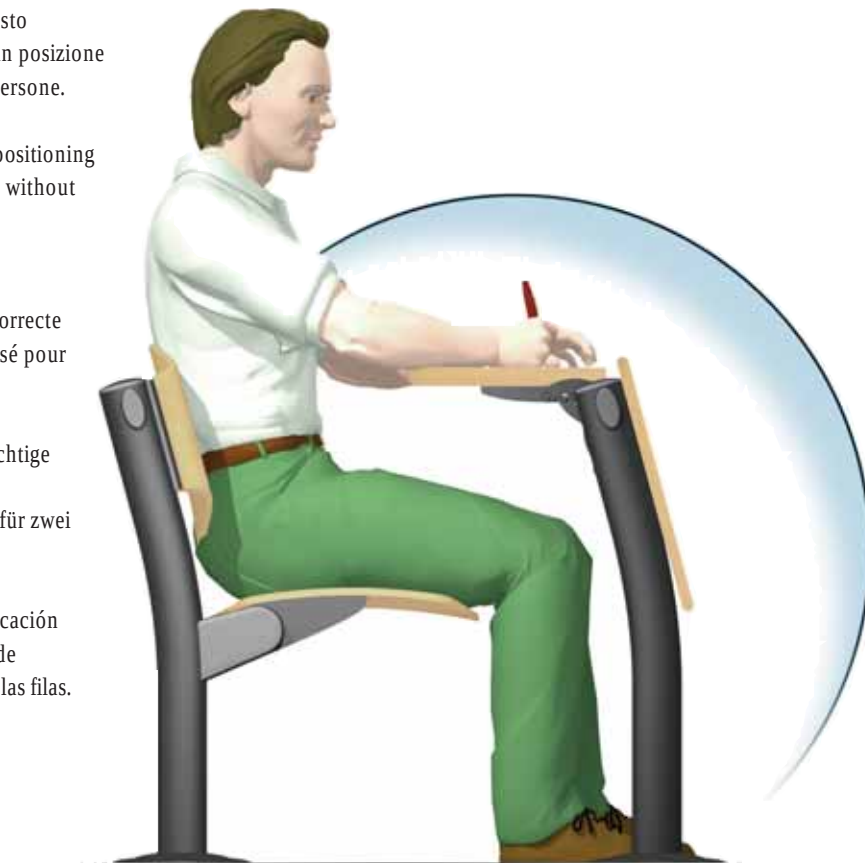
Il movimento antipánico del piano di scrittura consente il giusto posizionamento delle file per una corretta postura del corpo in posizione di lavoro, senza rinunciare ad un agevole passaggio per due persone.

The anti-panic movement of the writing top allows the right positioning of the rows to allow correct body posture in working position, without sacrificing ease of passage for two people.

Le mouvement anti-panique de la tablette écrioire permet le positionnement des rangées idéal pour assurer une posture correcte du corps en position de travail, sans renoncer à un passage aisé pour deux personnes.

Die Anti-Panik-Bewegung der Schreibplatte ermöglicht die richtige Positionierung der Reihen für eine korrekte Körperhaltung in Arbeitsposition, ohne dabei auf einen bequemen Durchgang für zwei Personen zu verzichten.

El movimiento antipánico del escritorio, permite la justa colocación de las filas para una correcta postura del cuerpo en posición de trabajo, sin renunciar a un fácil paso para dos personas entre las filas.



Spazioso - Spaceous

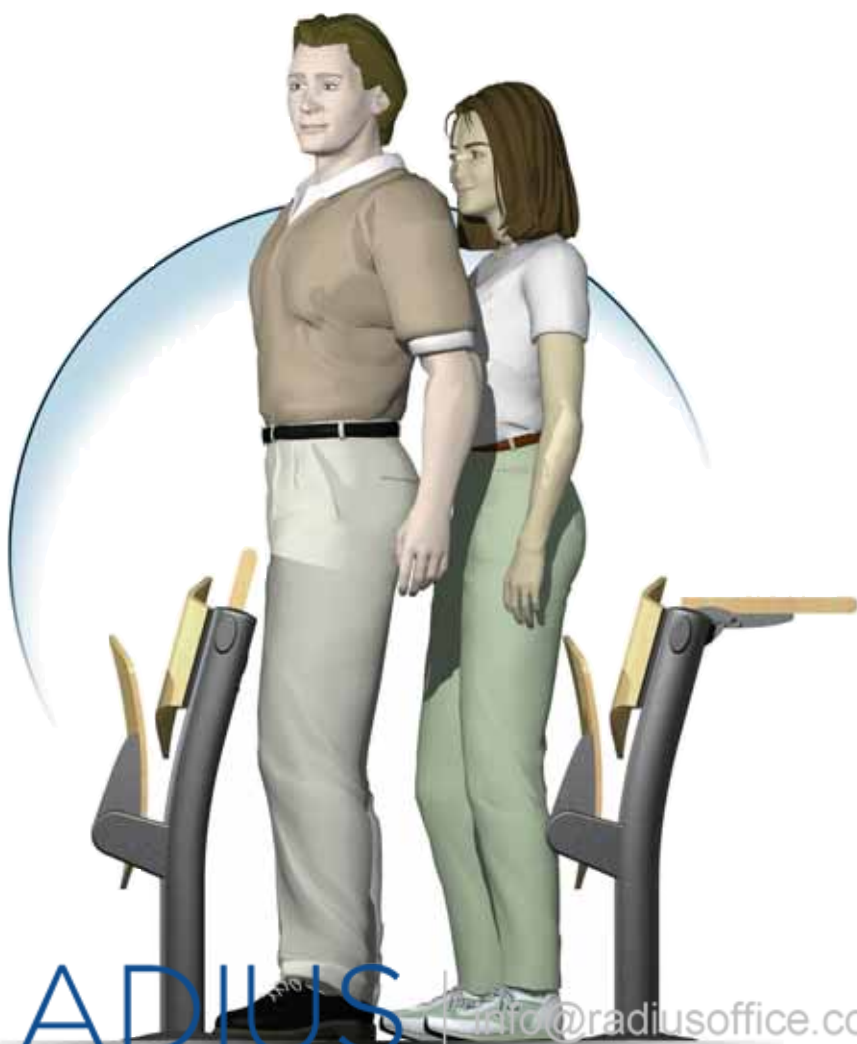
Nella versione con piano di scrittura antipánico, gli ingombri con sedile e piano rialzati sono estremamente contenuti e consentono un agevole passaggio anche con file spaziate di appena 72 cm.

In the version with anti-panic writing top, when tipped up the seat and writing top take up very little space and allow easy passage even with the rows at a distance of just 72 cm.

Dans la version avec tablette écrioire anti-panique l'encombrement avec siège et tablette relevés est extrêmement restreint et permet un passage facile entre des rangées même avec distance de 72 cm seulement.

Bei der Version mit Anti-Panik-Schreibplatte, der Raumbedarf des Stuhles mit aufgeklappter Platte und Sitz ist äußerst gering und erlaubt einen leichten Durchgang auch bei Reihenabstand von nur 72 cm.

En la versión con escritorio antipánico, el tamaño se reduce muchísimo al levantar el asiento y el escritorio, siendo así mucho más fácil pasar entre filas de bancos con una separación de apenas 72 cm.



RADIUS

O F F I C E

info@radiusoffice.com

www.radiusoffice.com

Sicuro - Safe

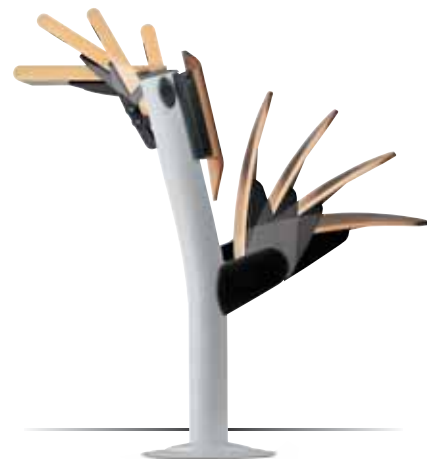
OMNIA offre un sistema esclusivo di ribaltamento antipanico del piano di scrittura che consente una rapida evacuazione in caso di pericolo, riponendosi automaticamente in posizione verticale con la semplice spinta del corpo in movimento. Inoltre, tutti i componenti strutturali ed i raccordi sono arrotondati come previsto dalle normative internazionali.

OMNIA offers an exclusive system for anti-panic tip-up device of the writing top which allows rapid evacuation in the event of danger, returning automatically to vertical position when simply pushed by the moving body. OMNIA is also an absolutely safe product because its structural components and its connections are all rounded, as requested by the international standards.

OMNIA offre un système exclusif de rabattement anti-panique de la tablette écriroire qui permet une évacuation rapide en cas de danger, car la tablette se remet automatiquement en position verticale avec la simple poussée du corps en mouvement. De plus, OMNIA offre un maximum de sécurité grâce à ses composants structurels et à ses raccords arrondis qui répondent aux normes internationales.

OMNIA bietet ein exklusives Anti-Panik-Kippsystem der Schreibplatte an, das bei Gefahr eine rasche Evakuierung ermöglicht, nachdem es sich mit einem einfachen Schub des in Bewegung befindlichen Körpers automatisch in vertikale Position zurückstellt. OMNIA ist auch ein völlig sicheres Produkt, da alle Strukturelemente und die Verbindungsteile, entsprechend den internationalen Rechtsvorschriften, abgerundet sind.

OMNIA ofrece un sistema exclusivo de vuelco antipánico del escritorio que permite una rápida evacuación en caso de peligro y que con el simple empuje del cuerpo en movimiento vuelve automáticamente en posición vertical. Además OMNIA significa seguridad total, dado que los componentes de su estructura y los racores están todos redondeados, conforme a las normativas internacionales.



Struttura - Structure



Nero
Black
Noir
Schwarz
Negro



Alluminio metallizzato
Metallised aluminium
Aluminium métallisé
Aluminium metallisiert
Aluminio metalizado

Piede - Foot



Standard
Standard



Speciale
Special

Pannello Frontale - Frontal Panel

Lamiera microforata nera
Black micro-perforated steel
Tôle microperforée noire
Schwarz Stahlblech mikrogelocht
Chapa microperforada negra

Lamiera microforata grigia
Grey Micro-perforated steel
Tôle microperforée grise
Grau Stahlblech mikrogelocht
Chapa microperforada grisa

Bilaminato colore faggio
Beech colour bilaminate
Stratifié couleur hêtre
Laminat in Farbe Buche
Bilaminado de color haya

RADIUS
O F F I C E

info@radiusoffice.com
www.radiusoffice.com

Seduta - Seating

Faggio verniciato naturale
Varnished natural beech
Hêtre verni naturel
Buche natur lackiert
Haya pintada al natural

Imbottitura e rivestimento ignifugi
Fire-retardant padding and covering
Rembourrage et revêtement ignifugés
Polsterung und Bezug feuerhemmend
Rellenos y revestimientos ignífugos

RADIUS
O F F I C E

info@radiusoffice.com
www.radiusoffice.com

Piani scrittura - Writing top

Bilaminato colore grigio chiaro
Light grey colour bilaminate
Stratifié couleur gris clair
Laminat in Farbe Hellgrau
Bilaminado de color gris claro

Bilaminato colore nero
Black colour bilaminate
Stratifié couleur noir
Laminat in Farbe Schwarz
Bilaminado de color negro

Bilaminato colore faggio
Beech colour bilaminate
Stratifié couleur hêtre
Laminat in Farbe Buche
Bilaminado de color haya

Verticale per piano ribaltabile o fisso
Vertical for tip-up or fixed top

Verticale pour tablette rabattable ou fixe

Vertikal für kippbare oder feste Platte

Vertical para mesa abatible o fija

Cesto - Basket

Orizzontale solo per piano fisso

Horizontal only for fixed top

Horizontale seulement pour tablette fixe

Horizontal nur für feste Platte

Horizontal solo para mesa fija

RADIUS
O F F I C E

info@radiusoffice.com

www.radiusoffice.com



Collaudi eseguiti dal
Tests carried out by

Prove • Tests

Carichi • Loads

EN 12727 6.3

Carico statico
sedile-schienale

Forza sedile: 2000 N
Forza schienale: 760 N
Cicli: 10



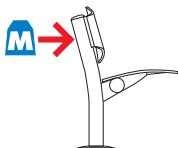
Horizontal forward
static load to back

Seat force: 2000 N
Back force: 760 N
Cycles: 10

EN 12727 6.4

Carico statico
orizzontale sullo
schienale verso avanti

Forza: 760 N
10 Volte



Horizontal forward
static load to back

Force: 760 N
10 Times

EN 12727 6.5

Carico statico verticale
sullo schienale

Forza: 900 N
10 Volte



Vertical static test
on back

Force: 900 N
10 Times

EN 12727 6.8

Fatica combinata
sedile-schienale

Carico sedile: 950 N
Carico schienale: 330 N
Cicli: 200.000



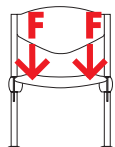
Combined seat and
back durability test

Load on seat: 950 N
Load on back: 330 N
Cycles: 200.000

EN 12727 6.9

Fatica del bordo
anteriore del sedile

Carico sedile: 950 N
Cicli: 200.000



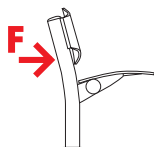
Seat front edge
durability test

Load on seat: 950 N
Cycles: 200.000

EN 12727 6.10

Prova di durata
orizzontale dello
schienale verso avanti

Carico schienale: 330 N
Cicli: 100.000



Horizontal forward
durability test to back

Load on back: 330 N
Cycles: 100.000

EN 12727 6.11

Prova di urto sedile

Massa d'urto: 25 kg
Altezza di caduta: 300 mm
Urti: 10



Seat impact test

Mass of impact: 25 kg
Height of drop: 300 mm
Impacts: 10

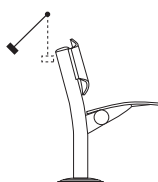
Prove • Tests

Carichi • Loads

EN 12727 6.12

Prova di urto schienale

Massa d'urto: 6,5 kg
Altezza: 620 mm
Angolo: 68°
Urti: 10



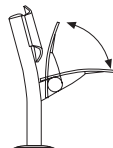
Back impact test

Mass of impact: 6,5 kg
Height: 620 mm
Angle: 68°
Impacts: 10

EN 12727 6.14

Prova di funzionamento
sedile ribaltabile

Cicli: 100.000



Tipping seat
operation test

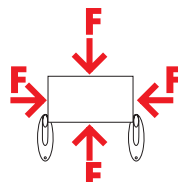
Cycles: 100.000



EN 1730 6.2

Carico statico orizzontale

Forza: 400 N
Cicli: 10



Horizontal static load

Force: 400 N
Cycles: 10

EN 1730 6.3

Carico statico verticale

Carico: 100 kg
Cicli: 10



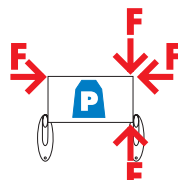
Vertical static load

Load: 100 kg
Cycles: 10

EN 1730 6.4

Fatica orizzontale

Forza: 300 N
Cicli: 10.000



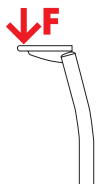
Horizontal durability test

Force: 300 N
Cycles: 10.000

EN 1730 6.5

Fatica verticale

Forza: 600 N
Cicli: 10.000



Vertical durability test

Force: 600 N
Cycles: 10.000

Caratteristiche costruttive

• Il sedile e lo schienale sono in legno multistrati di faggio naturale di 10 mm di spessore, verniciato oppure imbottito e tappezzato. • La gamba è in tubolare ellittico di acciaio di 76 x 25 x 2 mm, saldata a un piede in lamiera di acciaio imbutita, di spessore 2.5 mm, con due o tre fori per il fissaggio a pavimento. • Nella versione OMNIA BEAM, la trave portante è in tubolare rettangolare di acciaio di 80 x 40 x 2 mm. • Il movimento di ribaltamento del sedile è montato su bussole in ottone e funziona in modo automatico con molla di richiamo, racchiusa in un coprifulcro in polipropilene. • I supporti del sedile sono in lamiera stampata e hanno uno spessore di 4 mm mentre i supporti dello schienale sono in nylon caricato. • Tutte le parti metalliche sono verniciate a polveri epossidiche e tutta la minuteria è protetta con un processo di zincatura galvanica passivata nera. • L'eventuale imbottitura è ottenuta con resine espansive indeformabili: il sedile ha uno spessore di 25 mm e una densità di 40 kg/m³ mentre lo schienale ha uno spessore di 20 mm e una densità di 25 kg/m³. • Il piano di scrittura, che può essere fisso o antipanico, è in conglomerato ligneo bilaminato antigraffio e post-formato con bordo frontale arrotondato. Bordi laterali e posteriore in ABS di spessore 2 mm. • La profondità standard è di 300 mm e lo spessore di 30 mm. • I supporti del piano di scrittura sono in lamiera stampata e hanno uno spessore di 3 mm. • Il movimento antipanico del piano di scrittura è ottenuto per mezzo di due cerniere di acciaio stampato dello spessore di 5 mm, che si muovono su bussole di ottone. • I cesti porta documenti sono in filo di acciaio di spessore 6 mm. • I frontal panel possono essere in lamiera microforata di acciaio verniciato (spessore 1 mm) oppure in conglomerato ligneo (spessore 20 mm) bilaminato anti-graffio e post-formato su due lati.

Manufacturing features

• The seat and back are made of 10 mm shaped beech ply-wood, varnished or padded and upholstered. • The leg is made of elliptical tubular steel, dimensions 76 x 25 x 2 mm, welded to a 2.5 mm drawn steel foot having two or three holes for floor fixing. • In the OMNIA BEAM version the bearing beam is made of 80 x 40 x 2 mm rectangular steel tube. • The tip-up movement of the seat is mounted on brass bushes and automatically works with a return spring fitted in a polypropylene fulcrum cover. • The supports of the seat are made of stamped steel and are 4 mm thick, whereas the supports for the back are in reinforced nylon. • All metal parts are painted with epoxy powders and the small components are protected by a black galvanizing process. • The optional padding is filled with contoured polyurethane foam: the thickness of the seat is 25 mm and the density 40 kg/m³ whereas the thickness of the back is 20 mm and the density 25 kg/m³. • The writing top, which can be fixed or anti-panic, is made of post-formed scratch-resistant bilaminate wood conglomerate with rounded front edge. Side and rear edges in ABS, 2 mm thick. • The standard depth is 300 mm and the thickness is 30 mm. • The supports of the writing top are in stamped steel and are 3 mm thick. • The anti-panic movement of the writing top is obtained by using two stamped steel hinges which are 5 mm thick and move on brass bushes. • The document baskets are made of steel wire, 6 mm thick. • The frontal panels may be made of micro-perforated steel plate (1 mm thick) or of scratch-resistant bilaminate wood conglomerate (20 mm thick), post-formed on both sides.

Caractéristiques de construction

• L'assise et le dossier sont en bois de hêtre stratifié de 10 mm d'épaisseur, verni ou rembourré et tapissé. • Le piétement est en tube d'acier de 76 x 25 x 2 mm soudé sur une platine en tôle emboutie de 2.5 mm d'épaisseur avec deux ou trois trous pour fixation au sol. • Dans la version OMNIA BEAM, la poutre portante est en tube d'acier rectangulaire de 80 x 40 x 2 mm. • Le système de basculement de l'assise monté sur douilles en laiton permet son retour automatique grâce à un ressort protégé par un carter en polypropylène. Les supports de l'assise sont en tôle emboutie de 4 mm d'épaisseur, ceux du dossier en nylon renforcé. • Toutes les parties métalliques sont laquées époxy et la visserie protégée par un procédé de zingage par galvanisation de coloris noir. • L'éventuel rembourrage est réalisé en résine expansée indeformable: l'assise a une épaisseur de 25 mm et la densité de 40 kg/m³; le dossier a une épaisseur de 20 mm et la densité de 25 kg/m³. • La tablette écriteoire, fixe ou anti-panique, est en aggloméré de bois stratifié recouvert de laminé plastique double face antirayures et postformé avec chant frontal arrondi. Chants latéraux et arrière en ABS de 2 mm d'épaisseur. • La profondeur standard est de 300 mm et l'épaisseur de 30 mm. • Les supports de la tablette écriteoire sont en tôle emboutie d'une épaisseur de 3 mm. • Le mouvement anti-panique de la tablette écriteoire est obtenu grâce à deux charnières de 5 mm d'épaisseur qui se meuvent sur douilles en laiton. • Les corbeilles porte-documents sont en fil d'acier de 6 mm d'épaisseur. • Les panneaux frontaux peuvent être: en tôle d'acier (épaisseur 1 mm) microperforée ou en aggloméré de bois (épaisseur 20 mm) stratifié recouvert de laminé plastique double face antirayures et postformé sur deux côtés.

Technische Merkmale

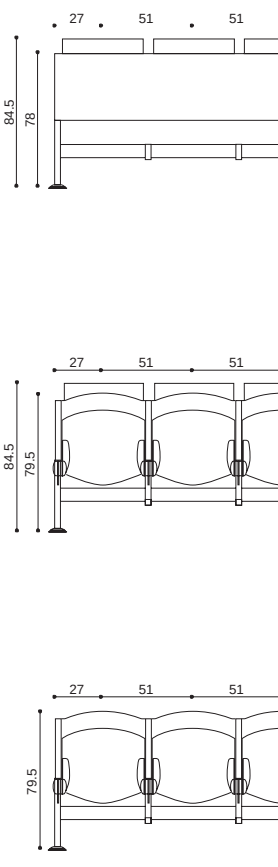
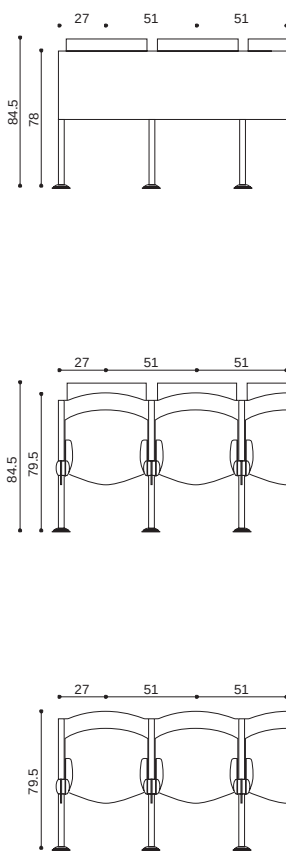
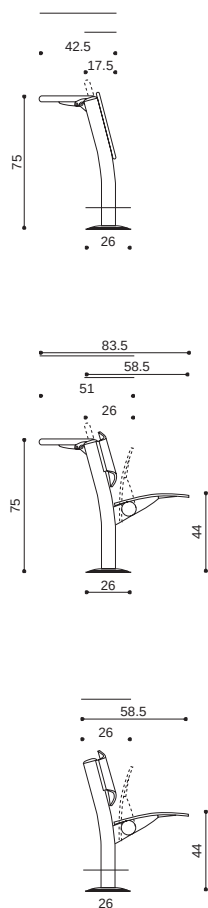
• Der Sitz und die Rückenlehne sind aus 10 mm starkem Buchenschichtholz farblos lackiert oder stoffbezogen. • Der Steher ist aus ovalem Stahlrohr 76 x 25 x 2 mm, geschweißt auf einen Fuß aus tiefgezogenem 2.5 starkem Stahlblech mit 2 oder 3 Bohrungen für Bodenbefestigung. OMNIA BEAM Traversenbank, Struktur aus rechteckigem Stahlrohr 80 x 40 x 2 mm. • Der Klappmechanismus des Sitzes ist Messingbuchsen gelagert und hat eine automatische Rückzugfeder, in einem Polypropylen Drehpunktschutz eingeschlossen. • Die Sitzträger sind aus gepresstem Blech von 4 mm Stärke, die Rückenlehnenstützen sind aus verstärktem Nylon. • Die Metallteile sind pulverbeschichtet und die Kleinteile sind in schwarz galvanisch verzinkt. • Die eventuelle Polsterung ist aus unverformbarem Schaumstoff: Die Sitzfläche weist eine Stärke von 25 mm und eine Dichte von 40 kg/m³ auf, die Rückenlehne dagegen eine Stärke von 20 mm und eine Dichte von 25 kg/m³. • Die fixe oder Antipanik Schreibplatte ist aus zweifach gewalzter Holz-Schichtstoff, kratzfest und nachgeformt, mit abgerundetem vorderseitigen Rand. Seitliche Ränder und rückwärtiger Rand in ABS mit Dicke 2 mm. • Die Standardtiefe ist 300 mm und die Stärke beträgt 30 mm. • Die Plattenträger sind aus gepresstem Blech und haben eine Stärke von 3 mm. • Die Antipanikplatte bewegt sich dank zweier gepresster, auf Messingbuchsen gelagerten, Stahlscharniere von 5 mm Stärke. • Die Dokumenthalter-Körbe sind aus 6 mm dickem Stahldraht. • Die vorderseitigen Platten können aus folgenden Materialien hergestellt sein: in Stahlblech (Dicke 1 mm) mikrogelocht oder aus zweifach gewalztem Holz-Schichtstoff (Dicke 20 mm), kratzfest und auf zwei Seiten nachgeformt.

Características constructivas

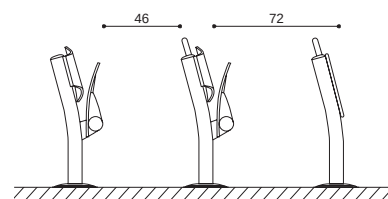
• El asiento y el respaldo son de madera lamelar de haya natural de 10 mm de espesor que puede ser pintada o acolchada y tapizada. • La pata es de tubo elíptico de acero de 76 x 25 x 2 mm, soldada a un pie de chapa embutida, de 2.5 mm de espesor, con dos o tres agujeros para fijarlo al suelo. • La versión OMNIA BEAM incorpora una barra portante de tubo rectangular de acero de 80 x 40 x 2 mm. • El movimiento de abatimiento del asiento está montado sobre casquillos de latón y funciona automáticamente, con muelle de retorno puesto en una articulación de polipropileno. • Los soportes del asiento son de chapa estampada de 4 mm de espesor y los soportes del respaldo son de nylon cargado. • Todas las partes metálicas están pintadas con polvos epoxídicos y todos los accesorios están protegidos con un proceso de galvanización pasivada negra. • El eventual acolchado se obtiene con resinas expansas indeformables: el asiento tiene un espesor de 25 mm y una densidad de 40 kg/m³, mientras el respaldo tiene un espesor de 20 mm y una densidad de 25 Kg/m³. • El escritorio, fijo o antipánico, está realizado en conglomerado leñoso bilaminado irrayable y pos-formato con borde frontal redondeado. Los bordes laterales y posteriores están realizados en ABS de espesor 2 mm. • La profundidad estándar es de 300 mm y el espesor de 30 mm. • Los soportes del escritorio son de chapa estampada, con un espesor de 3 mm. • El movimiento antipánico del escritorio se consigue mediante dos bisagras de acero estampado de 5 mm de espesor, que se mueven sobre casquillos de latón. • Los cestos porta-documentos están realizados con hilo de acero de espesor 6 mm. • Los paneles frontales pueden ser en chapa de acero (espesor 1 mm) microperforada o de conglomerado leñoso (espesor 20 mm) bilaminado irrayable y pos-formato sobre los dos lados.

Omnia

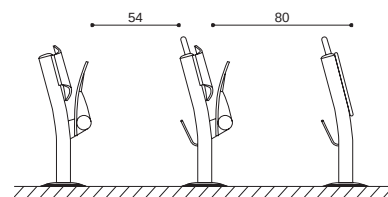
Omnia Beam



Spazio minimo interfila
Minimum space between rows
Minimum d'espace entre les rangées
Mindest-Durchgangsbreite
Espacio minimo interfila



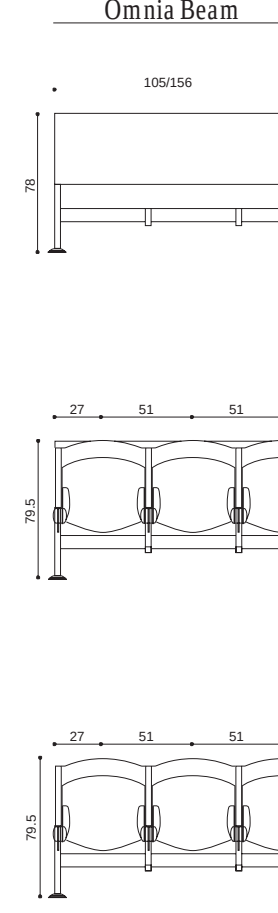
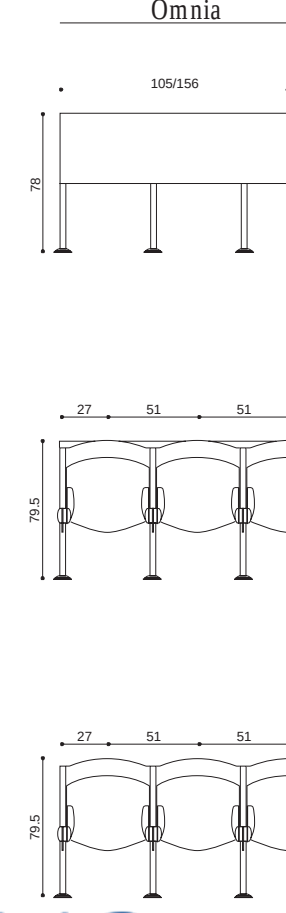
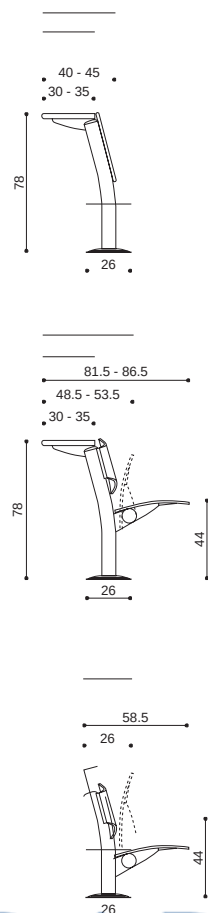
Spazio minimo interfila con cestelli
Minimum space between rows with baskets
Minimum d'espace entre les rangées avec corbeilles
Mindest-Durchgangsbreite mit Körbchen
Espacio minimo interfila con cestos



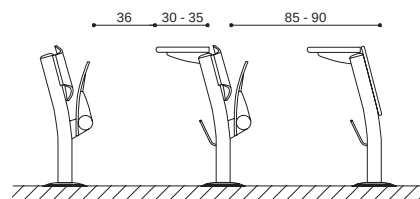
Piano di scrittura fisso • Fixed writing top • Tablette écrioire fixe • Fixe Schreibplatte • Escritorio fijo

Omnia

Omnia Beam



Spazio minimo interfila
Minimum space between rows
Minimum d'espace entre les rangées
Mindest-Durchgangsbreite
Espacio minimo interfila



ATTENZIONE: Per mantenere inalterato lo spazio disponibile all'utilizzatore, per ogni centimetro di altezza del gradino bisogna aumentarne la profondità di 0,27 cm.

ATTENTION: To maintain unaltered the available space to the user, for each centimetre of height of the step, the depth must be increased of 0,27 cm.

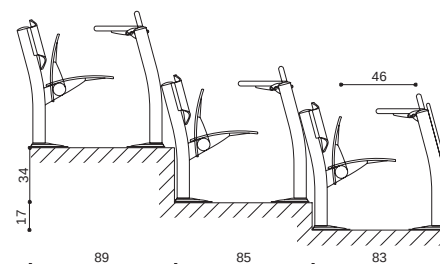
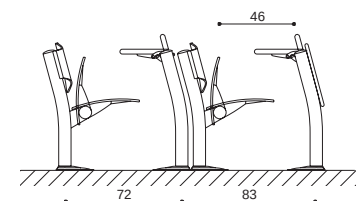
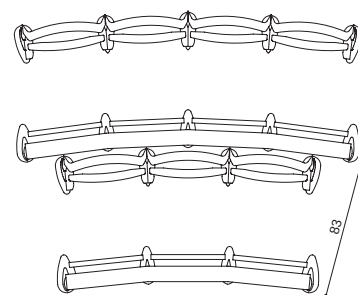
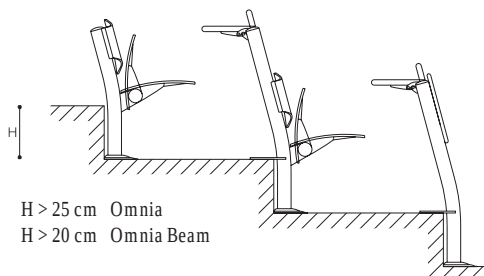
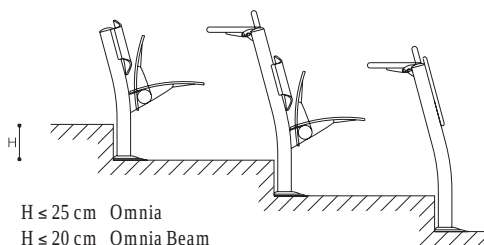
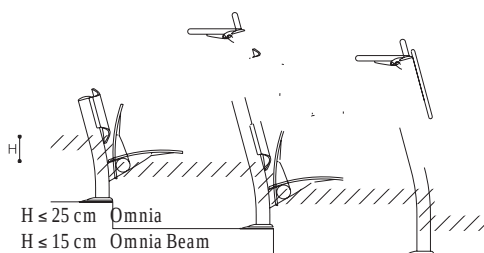
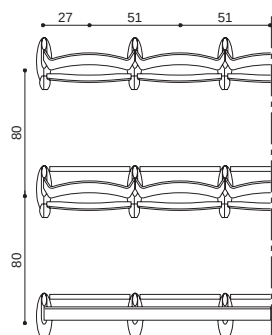
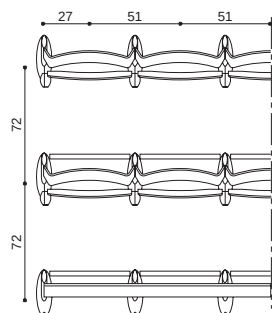
ATTENTION: Pour maintenir inaltéré l'espace disponible à l'usager, pour chaque centimètre de hauteur du gradin, la profondeur doit être augmentée de 0,27 cm.

ACHTUNG: Zur Erhaltung der gleichen Durchgangsbreite für den Benutzer, muss für jeden Zentimeter der Stufenhöhe, die Tiefe um 0,27 cm erhöht werden.

ATENCIÓN: Para mantener inalterado el espacio disponible al usuario, por cada centimetro de altura del escalón, hay que aumentar la profundidad de 0,27 cm.

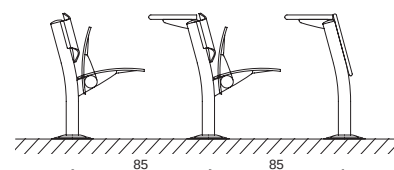
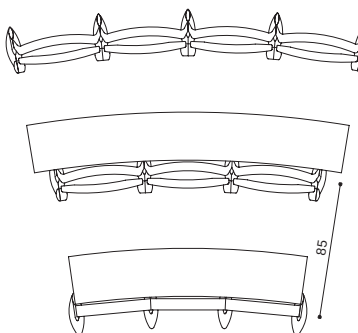
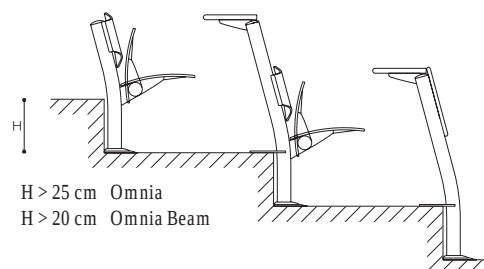
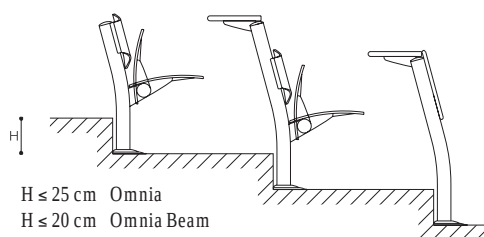
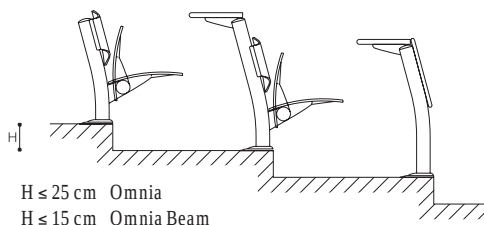
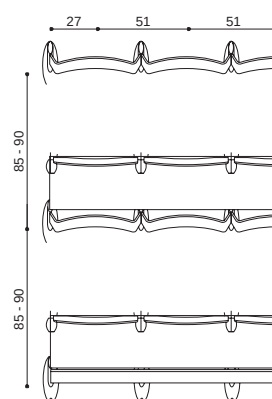
Soluzioni su gradone • Solutions on stepped floor
Solutions sur marche • Stufenlösungen • Soluciones en escalones

Soluzione con file curve • Solution with rows in curve
Solution avec rangées courbées • Kurveninstallationlösung
Solución con filas en curva



Soluzioni su gradone • Solutions on stepped floor
Solutions sur marche • Stufenlösungen • Soluciones en escalones

Soluzione con file curve • Solution with rows in curve
Solution avec rangées courbées • Kurveninstallationlösung
Solución con filas en curva



Misure in centimetri
Measurements in centimetres
Mesures en centimètre
Maße in Zentimeter
Medidas en centímetros



OMNIA CONTRACT è un programma completo di sedute per contract e collettività che si articola su più livelli di sviluppo, ognuno dei quali studiato e progettato per fornire le più ampie possibilità di utilizzo. OMNIA CONTRACT prosegue idealmente la filosofia del programma Omnia, dal quale eredita il design dello schienale e il comfort della seduta, potendo offrire una soluzione ideale e puntuale ad ogni tipo di necessità. Oltre alla versione fissa su 4 gambe e a quella girevole su ruote, OMNIA CONTRACT si propone in una variegata gamma di sedute su barra, con sedile fisso o ribaltabile, con e senza braccioli, con tavoletta di scrittura antipanico con tavolino laterale di cortesia.

OMNIA CONTRACT is a complete seating programme for contract and community, articulated on various levels of development, each one of which is studied and designed to offer the widest user possibilities. OMNIA CONTRACT ideally continues the philosophy of the Omnia programme, from which it inherits the design of the backrest and the comfort of the seat, being able to offer an ideal and precise solution to every kind of need. As well as the fixed version on 4 legs and the swivel one on castors, OMNIA CONTRACT is proposed in a full range of seating on beam, with fixed or tip-up seat, with or without armrests, with anti-panic writing table or with a courtesy side table.



CONTRACT

OMNIA CONTRACT est un programme complet de sièges pour gros marchés et collectivités qui s'articule sur plusieurs niveaux de développement, chacun desquels étant étudié et projeté pour fournir les plus amples possibilités d'utilisation. OMNIA CONTRACT poursuit idéalement la philosophie du programme Omnia, dont il reprend le design du dossier et le confort de l'assise, pour offrir une solution idéale et ponctuelle à toutes les exigences. En plus de la version fixe sur 4 pieds et de la version pivotante sur roulettes, OMNIA CONTRACT est disponible dans une vaste gamme de sièges sur poutre, avec assise fixe ou basculante, avec ou sans accoudoirs, avec tablette écriteoire anti-panique ou petite table latérale.

Bei OMNIA CONTRACT handelt es sich um ein vollständiges Sitzmöbelprogramm für contract-Lieferungen und Gemeinschaftsbereiche, das sich in mehrere Entwicklungsebenen gliedert, von denen jede mit dem Ziel ausgearbeitet und geplant wurde, die breitgefächertsten Benutzungsmöglichkeiten zu bieten. OMNIA CONTRACT setzt die Philosophie des Programms Omnia, von dem es das Design der Rückenlehne und den Komfort der Sitzfläche übernimmt, ideell fort, so daß es für jede Art von Bedarf eine ideale und prompte Lösung vermittelt. Abgesehen von der fest aufliegenden Version mit 4 Beinen und der auf Rädern drehenden Ausführung stellt sich OMNIA CONTRACT in einer breitgefächerten Palette von auf Stange montierten Sitzmöbeln, mit festem oder klappbarem Sitz, mit oder ohne Armlehnen, mit Anti-Panik-Schreibplatte oder mit seitlichem Abstellischchen vor.

OMNIA CONTRACT es un programa completo de asientos para el contract y la colectividad que se articula en diferentes niveles de desarrollo, cada uno estudiado y proyectado para proveer las más diferentes posibilidades de utilización. OMNIA CONTRACT continua idealmente la filosofía del programa Omnia, del cual hereda el diseño del respaldo y el confort del asiento, ofreciendo una solución ideal y puntual para cada tipo de exigencia. Además de la versión fija sobre 4 patas y de la versión giratoria, OMNIA CONTRACT se propone en una abigarrada gama de asientos sobre barra con asiento fijo o abatible, con o sin brazos, con escritorio antipánico o mesita lateral de cortesía.



RADIUS
O F F I C E

info@radiusoffice.com
www.radiusoffice.com

La versione OMNIA CONTRACT in faggio naturale verniciato unisce alla bellezza del legno la leggerezza intrinseca delle forme, dando vita ad un prodotto elegante e di facile inserimento ambientale.

The version in varnished beech of OMNIA CONTRACT combines the beauty of the wood with the intimate “lightness” of the design, creating an elegant product easily fitting into all surroundings.

La version en hêtre naturel verni de OMNIA CONTRACT allie la beauté du bois à la légèreté des formes et lui permet de s'intégrer avec élégance dans tous les environnements.

Die Version aus lackiertem Holz von OMNIA CONTRACT vereint die Schönheit des Holzes mit der Leichtigkeit der Formen und ruft ein elegantes Produkt ins Leben, es ist sehr einfach dieses in verschiedenen Milieus einzufügen.

La versión OMNIA CONTRACT de haya natural barnizada combina la belleza natural de la madera con la ligereza intrínseca de las formas, dando vida así a un producto elegante y fácil de armonizar en cualquier ambiente.





OMNIA CONTRACT in versione imbottita e tappezzata è caratterizzata, nella parte posteriore dello schienale, da una scocca in polipropilene antiurto e antigraffio che ha una doppia funzione: estetica e protettiva.

In the padded and upholstered version of OMNIA CONTRACT, the rear of the back mainly consists of a shock proof and scratch proof shell combining both aesthetic and protective functions.

Dans la partie postérieure du dossier, OMNIA CONTRACT en version rembourrée et tapissée est caractérisé par une coque en polypropylène antichoc et antirayure à double fonction: esthétique et sécurité.

In der ausgepolsterten Version hat OMNIA CONTRACT für die rückseitigen Rückenlehnen eine Stoß- Kratzfeste Polypropylen-Schale, die einen doppelten Zweck erfüllen soll: Ästhetik und Schutz.

OMNIA CONTRACT en su versión acolchada y tapizada se caracteriza por el bastidor de polipropileno antichoques y antirrayado incorporado en la parte posterior del respaldo, con doble función: estética y protectora.



RADIUS
O F F I C E

info@radiusoffice.com
www.radiusoffice.com



York University - Toronto - Canada

Omnia Contract “tip-up”



RADIUS
OFFICE

info@radiusoffice.com

www.radiusoffice.com



Liceo Classico "Cesare Beccaria" Milano



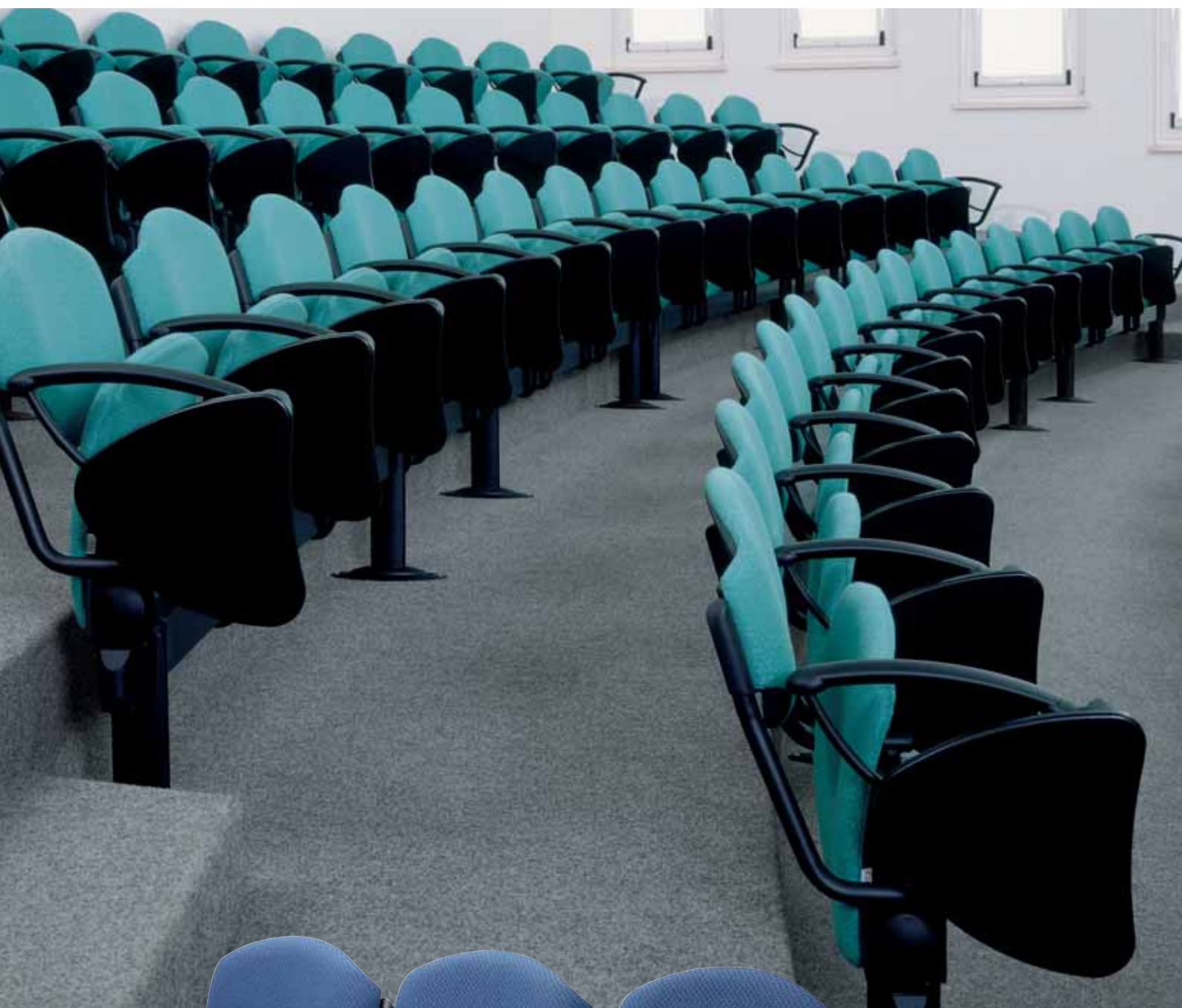
RADIUS
O F F I C E

info@radiusoffice.com
www.radiusoffice.com



Istituto delle Romite - Venezia





Huber - Merano (BZ)



RADIUS
O F F I C E

info@radiusoffice.com
www.radiusoffice.com



Gancio di allineamento
corto a scomparsa

Fold-away short
alignment clip

Crochet d'alignement
court escamotable

Kurzer versenkbarer Haken
zur Sitzreihenbildung

Gancho de alineación
corto que desaparece



Gancio di allineamento lungo richiudibile

Closable long alignment clip

Crochet d'alignement long escamotable

Langer, wiederverschließbarer Haken
zur Sitzreihenbildung

Gancho de alineación largo que se cierra





Tavoletta universale (utilizzabile ovunque)
 Universal writing tablet (can be used anywhere)
 Tablette universelle (utilisable partout)
 Universalschreibtablett (überall anwendbar)
 Atril universal (utilizable dondequiera)



Tavoletta speciale (non utilizzabile con gancio di allineamento)
 Special writing tablet (can not be used with the alignment clip)
 Tablette spéciale (non utilisable avec crochet d'alignement)
 Spezial Kipptablett (mit Verkettungselement nicht anwendbar)
 Atril especial (no utilizable con gancho de alineación)



Tavoletta con dispositivo di ribaltamento antipanico

Writing tablet with anti-panic tipping device

Tablette avec dispositif de basculement anti-panique

Tischchen mit Anti-Panik-Kippvorrichtung

Atril con dispositivo de vuelco antipánico



Carrello per il trasporto delle sedute impilate

Trolley for transporting stacked chairs

Chariot pour le transport des sièges empilés

Wagen zum Transport der gestapelten Stühle

Carro para transportar los asientos apilados

Poltroncina girevole disponibile anche in
faggio naturale, con e senza braccioli

Swivel armchair available also in
natural beech, with or without armrests

Fauteuil pivotant disponible également
en hêtre naturel, avec ou sans accoudoirs

Drehbarer Armstuhl, lieferbar auch in
Buche natur, mit und ohne Armlehnen

Asiento giratorio disponible también
en haya natural, con o sin brazos





Panchetta fissa per l'attesa

Fixed bench for waiting areas

Banc fixe pour salles d'attente

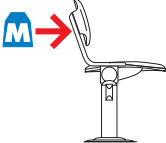
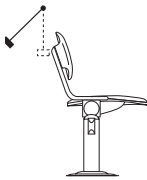
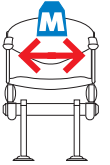
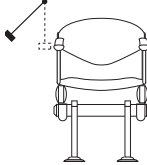
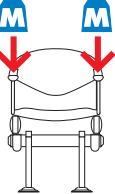
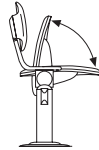
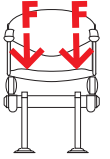
Feste Bank für den Wartebereich

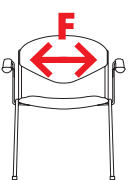
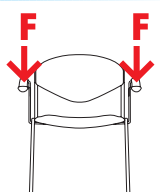
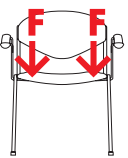
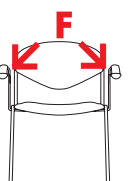
Banco fijo de espera

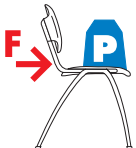
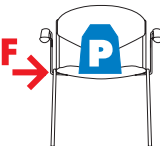
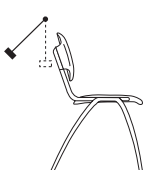
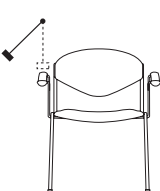
RADIUS
O F F I C E

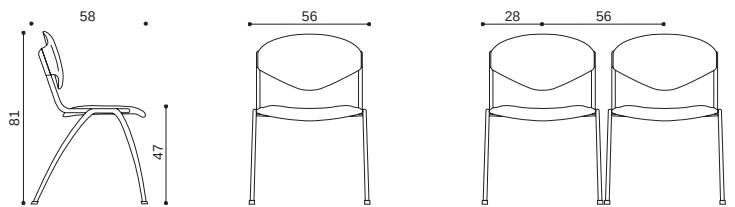
info@radiusoffice.com
www.radiusoffice.com



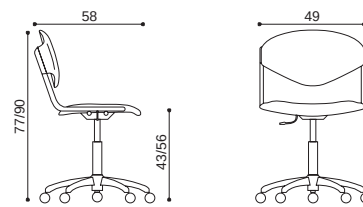
Prove • Tests		Carichi • Loads		Prove • Tests		Carichi • Loads	
EN 12727 6.3	Carico statico sedile-schienale	Forza sedile: 2000 N Forza schienale: 760 N Cicli: 10		EN 12727 6.10	Prova di durata orizzontale dello schienale verso avanti	Carico schienale: 330 N Cicli: 100.000	
	Seat and back static load test	Seat force: 2000 N Back force: 760 N Cycles: 10			Horizontal forward durability test to back	Load on back: 330 N Cycles: 100.000	
EN 12727 6.4	Carico statico orizzontale sullo schienale verso avanti	Forza: 760 N 10 Volte		EN 12727 6.11	Prova di urto sedile	Massa d'urto: 25 kg Altezza di caduta: 300 mm 10 Volte	
	Horizontal forward static load to back	Force: 760 N 10 Times			Seat impact test	Mass of impact: 25 kg Height of drop: 300 mm 10 Times	
EN 12727 6.5	Carico statico verticale sullo schienale	Forza: 900 N 10 Volte		EN 12727 6.12	Prova di urto schienale	Massa d'urto: 6,5 kg Altezza: 620 mm Angolo: 68° 10 Volte	
	Vertical static test on back	Force: 900 N 10 Times			Back impact test	Mass of impact: 6,5 kg Height: 620 mm Angle: 68° 10 Times	
EN 12727 6.6	Carico statico orizzontale sui braccioli	Forza: 1000 N 10 Volte		EN 12727 6.13	Prova di urto bracciolo	Massa d'urto: 6,5 kg Altezza: 620 mm Angolo: 68° 10 Volte	
	Horizontal static load test on arms	Force: 1000 N 10 Times			Arm impact test	Mass of impact: 6,5 kg Height: 620 mm Angle: 68° 10 Times	
EN 12727 6.7	Carico statico verticale sui braccioli	Forza: 1000 N 10 Volte		EN 12727 6.14	Prova di funzionamento sedile ribaltabile	Cicli: 100.000	
	Vertical static load test on arms	Force: 1000 N 10 Times			Tipping seat operation test	Cycles: 100.000	
EN 12727 6.8	Fatica combinata sedile-schienale	Carico sedile: 950 N Carico schienale: 330 N Cicli: 200.000		EN 12727 6.15	Prova statica verticale su superficie di scrittura accessoriata	Forza: 300 N 10 Volte	
	Combined seat and back durability test	Load on seat: 950 N Load on back: 330 N Cycles: 200.000			Vertical static load on auxiliary writing surface	Force: 300 N 10 Times	
EN 12727 6.9	Fatica del bordo anteriore del sedile	Carico sedile: 950 N Cicli: 200.000		EN 12727 6.16	Prova di durata superficie di scrittura accessoriata	Forza: 150 N Cicli: 25.000	
	Seat front edge durability test	Load on seat: 950 N Cycles: 200.000			Auxiliary writing surface durability test	Force: 150 N Cycles: 25.000	

Prove • Tests		Carichi • Loads
EN 1728 6.2.1	Carico statico sedile-schienale 	Forza sedile: 2000 N Forza schienale: 700 N Cicli: 10 Seat force: 2000 N Back force: 700 N Cycles: 10
EN 1728 6.2.2	Carico statico fronte anteriore del sedile 	Forza: 2000 N Cicli: 10 Force: 2000 N Cycles: 10
EN 1728 6.5	Carico statico orizzontale dei braccioli 	Forza: 700 N Cicli: 10 Force: 700 N Cycles: 10
EN 1728 6.6	Carico statico verticale dei braccioli 	Forza: 1000 N Cicli: 10 Force: 1000 N Cycles: 10
EN 1728 6.7	Fatica sedile-schienale 	Forza sedile: 1000 N Forza schienale: 330 N Cicli: 200.000 Seat force: 1000 N Back force: 330 N Cycles: 200.000
EN 1728 6.8	Fatica fronte anteriore del sedile 	Forza: 1000 N Cicli: 100.000 Force: 1000 N Cycles: 100.000
EN 1728 6.10	Fatica dei braccioli 	Forza: 400 N Cicli: 100.000 Force: 400 N Cycles: 100.000

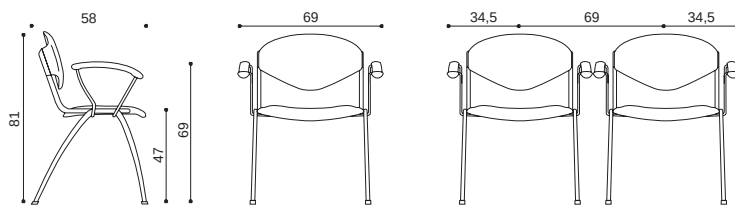
Prove • Tests		Carichi • Loads
EN 1728 6.12	Carico statico gambe anteriori 	Forza: 760 N Forza bilanciamento sedile: 1800 N Cicli: 10 Force: 760 N Seat balancing force: 1800 N Cycles: 10
EN 1728 6.13	Carico statico gambe laterali 	Forza: 760 N Forza bilanciamento sedile: 1800 N Cicli: 10 Force: 760 N Seat balancing force: 1800 N Cycles: 10
EN 1728 6.15	Prova di urto sedile 	Massa d'urto: 25 kg Altezza di caduta: 300 mm Cicli: 10 Mass of impact: 25 kg Height of drop: 300 mm Cycles: 10
EN 1728 6.16	Prova di urto schienale 	Massa d'urto: 6,5 kg Altezza: 620 mm Angolo: 68° 10 Volte Mass of impact: 6,5 kg Height: 620 mm Angle: 68° 10 Times
EN 1728 6.17	Prova di urto bracciolo 	Massa d'urto: 6,5 kg Altezza: 620 mm Angolo: 68° 10 Volte Mass of impact: 6,5 kg Height: 620 mm Angle: 68° 10 Times



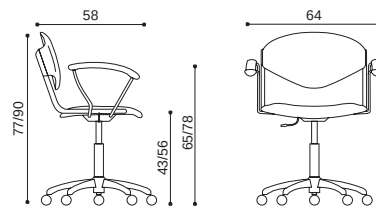
Mod. 4201 R



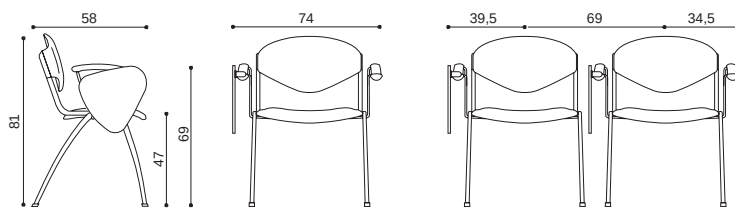
Mod. 4201 B



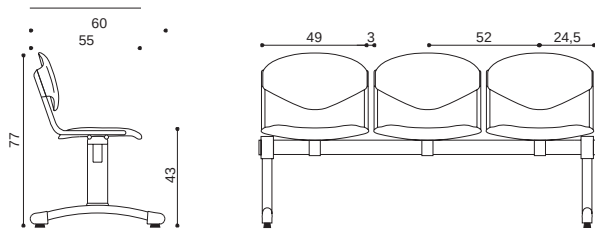
Mod. 4205 R



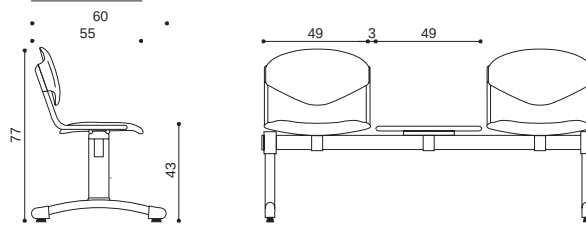
Mod. 4205 B



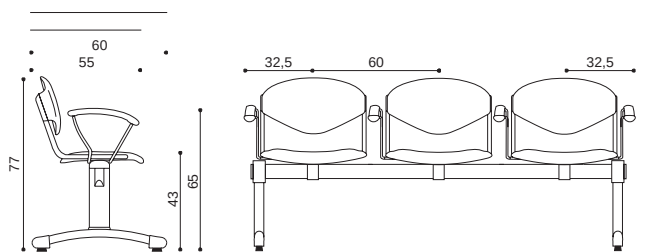
Mod. 4205 R + Tablet



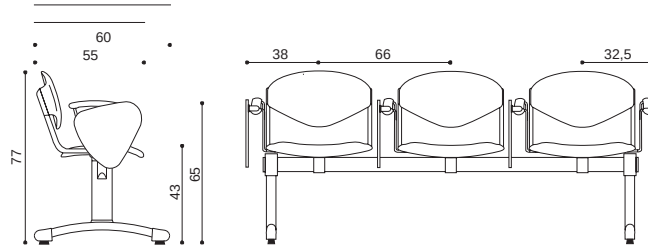
Mod. 4201 V



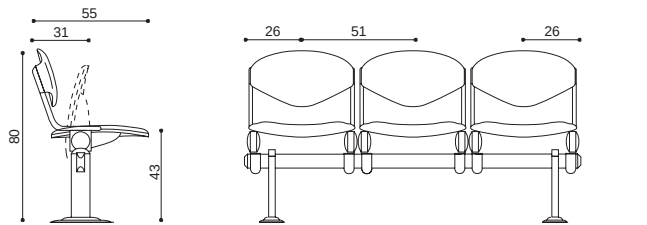
Mod. 4201 V + Table



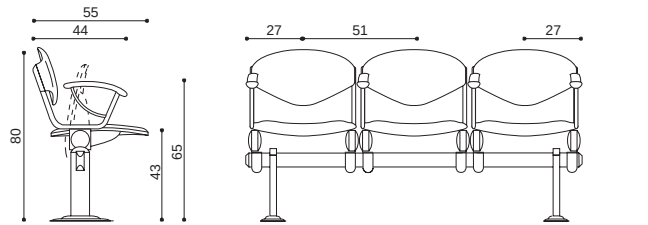
Mod. 4201 V + Arms



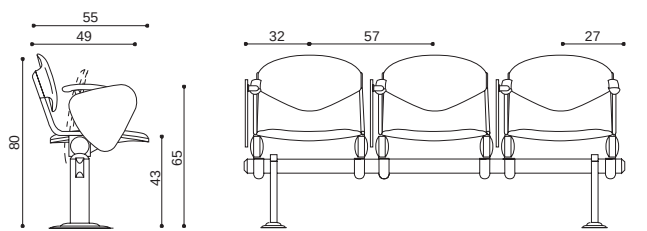
Mod. 4201 + Arms + Tablet



Mod. 4261



Mod. 4260



Mod. 4262

Misure in centimetri
Measurements in centimetres
Mesures en centimètre
Maße in Zentimeter
Medidas en centímetros

Caratteristiche costruttive

• Il sedile e lo schienale sono in legno multistrati di faggio naturale di 10 mm di spessore, verniciato oppure imbottito e tappezzato. La versione imbottita ha la controscocca dello schienale in polipropilene antiurto e antiraffio. • Seduta fissa o girevole: il telaio è in tubolare di acciaio di 25 x 1.5 mm. - Seduta ribaltabile su barra: la gamba è in tubolare ellittico di acciaio di 76 x 25 x 2 mm, saldata a un piede in lamiera di acciaio imbutita, di spessore 2.5 mm, con due fori per il fissaggio a pavimento. La trave portante è in tubolare rettangolare di acciaio di 80 x 40 x 2 mm. Il movimento di ribaltamento del sedile è montato su bussole in ottone e funziona in modo automatico con molla di richiamo, racchiusa in un coprifulcro in polipropilene. I supporti del sedile sono in lamiera stampata e hanno uno spessore di 4 mm mentre i supporti dello schienale sono in tubolare di acciaio di 25 x 1.5 mm. - Seduta fissa su barra: la gamba è in tubolare ovale di acciaio di 90 x 30 x 2 mm, saldata a un piede in tubolare ovale di acciaio di 60 x 30 x 1.5 mm, con due piedini in nylon. La trave portante è in tubolare rettangolare di acciaio di 80 x 40 x 2 mm. Il telaio è in tubolare di acciaio di diametro 25 x 1.5 mm. • Tutte le parti metalliche sono verniciate a polveri epossidiche e tutta la minuteria è protetta con un processo di zincatura galvanica passivata nera. • L'eventuale imbottitura è ottenuta con resine espansive indeformabili: il sedile ha uno spessore di 25 mm e una

densità di 30 kg/m³ mentre lo schienale ha uno spessore di 20 mm e una densità di 25 kg/m³. • I braccioli sono in polipropilene stampato a iniezione con struttura in acciaio di 25 x 1.5 mm per la seduta ribaltabile e di 16 mm per tutte le altre versioni. • La tavoletta di scrittura antipánico è realizzata in HPL, di spessore 8 mm, con bordi arrotondati, di colore nero; lo snodo di ribaltamento è in alluminio con copertura di polipropilene. • Il tavolino per la panchetta d'attesa è in conglomerato ligneo laminato nero, di spessore 24 mm, con bordo in gomma nera. • Il cesto porta documenti è in filo di acciaio elettrosaldato di 6 mm di spessore. • Il gancio di allineamento corto è in polipropilene stampato ad iniezione mentre il gancio di allineamento lungo è in acciaio di 3 mm di spessore. • La regolazione in altezza della seduta girevole avviene tramite una pompa a gas. • La base a 5 razze è in nylon caricato, oppure in in alluminio verniciato o lucidato, o in acciaio cromato. • Le ruote autofrenanti sono in nylon caricato per suolo morbido oppure con battistrada in poliuretano per suolo duro. I piedini fissi sono in nylon caricato.

Manufacturing features

• The seat and back are made of 10 mm shaped beech ply-wood, varnished or padded and upholstered. The shell for covering the backrest of the padded version is made of shockproof and scratchproof polypropylene. • Fixed or swivel seating: the frame is made of 25 x 1.5 mm tubular steel. Mobile seating on beam: the leg is made of elliptical tubular steel, dimensions 76 x 25 x 2 mm, welded to a 2.5 mm drawn steel foot having two holes for floor fixing. The bearing beam is made of 80 x 40 x 2 mm rectangular steel tube. The tip-up movement of the seat is mounted on brass bushes and automatically works with a return spring fitted in a polypropylene fulcrum cover. The supports of the seat are made of stamped steel and are 4 mm thick, whereas the supports for the back are of 25 x 1.5 mm tubular steel. Fixed seating on beam: The leg is made of 90 x 30 x 2 mm oval steel tube, welded to a foot of 60 x 30 x 1.5 mm oval steel tube, with two glides in nylon. The bearing beam is made of 80 x 40 x 2 mm rectangular steel tube. The frame is made of 25 x 1.5 mm tubular steel. • All metal parts are painted with epoxy powders and the small components are protected by a black galvanizing process. • The optional padding is filled with contoured polyurethane foam: the thickness of the seat is 25 mm and the density 30 kg/m³ whereas the thickness of the back is 20 mm and the density 25 kg/m³. • The armrests are made of injection formed polypropylene, with a black painted steel frame, dimensions 25 x 1.5 mm for the mobile seating and 16 mm for the other versions. • The anti-panic writing tablet is made of HPL material, 8 mm thick, with rounded edges, black colour; the anti-panic device is aluminium made with a polypropylene cover. • The table for the fixed seating on beam is made of wooden agglomerate, 24 mm thick, covered with black laminate and edged with black rubber. • The document basket is made of steel wire, 6 mm thick. • The short alignment clip is made of injection formed polypropylene, whereas the long alignment clip is made of steel 3 mm thick. • The swivel seat height adjustment is obtained with a gas pump. • The 5-star base is in reinforced nylon or, upon request, it can be in painted or polished aluminium or in chrome-plated steel. • The dual-wheel self braking castors are in reinforced nylon for soft floor or with polyurethane tread for hard floor. The fixed glides are in reinforced nylon.

Caractéristiques de construction

• L'assise et le dossier sont en bois de hêtre stratifié de 10 mm d'épaisseur, verni ou rembourré et tapissé. La coque de couverture du dossier du modèle tapissé est en polypropylène antichoc et antirayure. • Assise fixe ou tournante: la structure est en tube d'acier de 25 x 1.5 mm. - Assise rabattable sur poutre: le piétement est en tube d'acier de 76 x 25 x 2 mm soudé sur une platine en tôle emboutie de 2.5 mm d'épaisseur avec deux trous pour la fixation au sol. La poutre portante est en tube d'acier rectangulaire de 80 x 40 x 2 mm. Le système de basculement de l'assise monté sur douilles en laiton permet son retour automatique grâce à un ressort protégé par un carter en polypropylène. Les supports de l'assise sont en tôle emboutie de 4 mm d'épaisseur, ceux du dossier sont en tube d'acier de 25 x 1.5 mm. Assise fixe sur poutre: le piétement est en tube d'acier ovale de 90 x 30 x 2 mm, soudé sur un pied en tube d'acier ovale de 60 x 30 x 1.5 mm, avec deux patins en nylon. La poutre portante est en tube d'acier rectangulaire de 80 x 40 x 2 mm. La structure est en tube d'acier de 25 x 1.5 mm de diamètre. • Toutes les parties métalliques sont laquées époxy et la visserie protégée par un procédé de zingage par galvanisation de coloris noir. • L'eventuel rembourrage est réalisé en résine expansée indéformable: l'assise a une épaisseur de 25 mm et la densité de 30 kg/m³; le dossier a une épaisseur de 20 mm et la densité de 25 kg/m³. • Les accoudoirs sont en polypropylène moulé par injection, avec structure en acier de 25 x 1.5 mm pour l'assise rabattable et de 16 mm pour les autres versions. • La tablette écriteiro anti-panique est réalisée en HPL, 8 mm d'épaisseur, avec bords arrondis, de couleur noire; le dispositif pour le mouvement est en aluminium revêtu de polypropylène. • La table pour l'assise fixe sur poutre est en aggloméré de bois, 24 mm d'épaisseur, avec revêtement en stratifié et bords en caoutchouc. • La corbeille porte-documents est en fil d'acier de 6 mm d'épaisseur. • Le crochet d'alignement court est en polypropylène moulé par injection, celui long est en acier de 3 mm d'épaisseur. • Le réglage en hauteur du siège s'effectue par un vérin à gaz. • Le piétement 5 branches est en nylon renforcé et sur demande peut être en aluminium verni ou poli ou en acier chromé. • Les roulettes sont de type auto-freinées en nylon renforcé pour sols souples ou en polyuréthane pour sols durs. Les pieds fixes sont en nylon renforcé.

Technische Merkmale

• Der Sitz und die Rückenlehne sind aus 10 mm starkem Buchenschichtholz, farblos lackiert oder mit Polsterung, Stoffbezug und Abdeckstruktur der Rückenlehne aus stoß- und kratzfestem Polypropylen. • Feste oder drehbare Sitzfläche: Der Rahmen ist aus Stahlrohr 25 x 1.5 mm. - Klappbare Sitzfläche auf Stange: Das Standbein ist aus elliptischem Stahlrohr 76 x 25 x 2 mm, geschweißt auf einen Fuß aus tiefgezogenem, 2.5 mm starken Stahlblech, mit zwei Bohrungen zur Befestigung am Boden. Der Träger ist aus rechteckigem Stahlrohr 80 x 40 x 2 mm. Der Klappmechanismus des Sitzes ist auf Messingbuchsen montiert und funktioniert automatisch über eine Rückzugfeder, die in einem Polypropylen-drehpunktschutz eingeschlossen ist. Die Sitzträger sind aus gepreßtem Blech von 4 mm Stärke, während die Rückenlehnenträger aus Stahlrohr 25 x 1.5 mm sind. - Feste Sitzfläche auf Stange: Das Standbein ist aus ovalem Stahlrohr 90 x 30 x 2 mm, geschweißt auf einen Fuß aus ovalem Stahlrohr 60 x 30 x 1.5 mm, mit zwei Füßen aus Nylon. Der Träger ist aus rechteckigem Stahlrohr 80 x 40 x 2 mm. Der Rahmen ist aus Stahlrohr mit Durchmesser 25 x 1.5 mm. • Alle Metallteile sind epoxypulverbeschichtet, und alle Kleinteile sind durch ein passiviertes galvanisches Schwarzverzinkungsverfahren geschützt. • Die eventuelle Polsterung ist aus unverformbarem Schaumstoff: Die Sitzfläche weist eine Stärke von 25 mm und eine Dichte von 30 kg/m³ auf, die Rückenlehne dagegen eine Stärke von 20 mm und eine Dichte von 25 kg/m³. • Die Armlehnen sind aus Polypropylen-spritzguß mit Stahlstruktur 25 x 1.5 mm bei der klappbaren Sitzfläche und 16 mm bei allen anderen Versionen. • Die Anti-Panik-Schreibplatte ist aus 8 mm starkem HPL hergestellt, mit abgerundeten Rändern, Farbe schwarz. Das Klappgelenk ist aus Aluminium, mit Abdeckung aus Polypropylen. • Das Tischchen für die Wartebank ist aus schwarzem gewalzten Holzschichtstoff von 24 mm Stärke hergestellt, mit Rand aus schwarzem Gummi. • Der Dokumenthalter-Korb ist aus 6 mm dickem elektrogeschweißten Stahlrohr. • Der kurze Haken zur Sitzreihenbildung ist aus Polypropylen-spritzguß, während der lange Haken zur Sitzreihenbildung aus 3 mm dickem Stahl hergestellt ist. • Die Höheneinstellung der Sitzfläche erfolgt mittels Gaspumpe. • 5-strahliges Formfußkreuz aus verstärktem Nylon oder alternativ dazu aus beschichtetem oder glänzendem Aluminium, oder verchromtem Stahl. • Die Drehräder sind vom selbstbremsenden Typ, in verstärktem Nylon für weiche Böden oder in Polyurethan für harte Böden. Die Stützfüße sind aus verstärktem Nylon.

Características constructivas

• El asiento y el respaldo son de madera lamelar de haya natural de 10 mm de espesor que puede ser pintada o acolchada y tapizada. El bastidor del respaldo de la versión tapizada es de polipropileno antichoque y antirraya. • Asiento fijo o giratorio: el bastidor es de tubo de acero de 25 x 1.5 mm. Asiento abatible sobre barra: la pata es de tubo elíptico de acero de 76 x 25 x 2 mm, soldada a un pie de chapa embutida, con 2.5 mm de espesor, con dos agujeros para fijarlo al suelo. La barra portante es de tubo rectangular de acero de 80 x 40 x 2 mm. El movimiento de abatimiento del asiento está montado sobre casquillos de latón y funciona automáticamente, con muelle de retorno puesto en una articulación de polipropileno. Los soportes del asiento son de chapa estampada de 4 mm de espesor y los soportes del respaldo son de tubo de acero de 25 x 1.5 mm. Asiento fijo sobre barra: la pata es de tubo de acero oval de 90 x 30 x 2 mm, soldada a un pie de tubo de acero oval de 60 x 30 x 1.5 mm, con dos patitas de nylon. La barra portante está realizada en tubo rectangular de acero de 80 x 40 x 2 mm. El bastidor es de tubo de acero de 2.5 x 1.5 mm de diámetro. • Todas las partes metálicas están pintadas con polvos epoxídicos y todos los accesorios están protegidos con un proceso de galvanización pasivada negra. • El eventual acolchado se obtiene con resinas expansivas indeformables: el asiento tiene un espesor de 25 mm y una densidad de 30 kg/m³, mientras el respaldo tiene un espesor de 20 mm y una densidad de 25 Kg/m³. • Los brazos son de polipropileno estampado a inyección con estructura de acero de 2.5 x 1.5 mm para el asiento abatible y de 16 mm para todas las otras versiones. • El atril antipánico está realizado en HPL con un espesor de 8 mm y bordes redondeados de color negro; la articulación de abatimiento es de acero, con cobertura de polipropileno. • La mesita para el banco de espera, está realizado en conglomerado leñoso laminado negro de espesor 24 mm, con bordes de goma negra. • Los cestos porta-documentos están realizados con hilo de acero electrosoldado de espesor 6 mm. • El gancho de alineación corto es de polipropileno estampado a inyección, mientras el gancho de alineación largo es de acero de 3 mm de espesor. • La regulación de la altura del asiento giratorio se obtiene con una bomba de gas. • La base de 5 aspas es de nylon cargado o de aluminio pintado o pulido, o acero cromado. • Las ruedas autofrenantes son de nylon cargado para pavimentos blandos o en poliuretano para pavimentos duros. Los pies fijos son de nylon reforzado.



Il Sistema Qualità Ares Line è certificato conforme alla normativa UNI EN ISO 9001:2000

Ares Line's Quality System is certified in conformity with UNI EN ISO 9001:2000 Standards

Le Système de Qualité Ares Line est certifié conforme à la norme UNI EN ISO 9001:2000

Das Qualitätssystem von Ares Line ist entsprechend der Vorschrift UNI EN ISO 9001:2000 Zertifiziert

El Sistema Calidad Ares Line está certificado conforme a la norma UNI EN ISO 9001:2000